



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 October 2025
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Шестидесятая сессия**

8 сентября — 8 октября 2025 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета**

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
6 октября 2025 года****60/15. Положение в области прав человека в Бурунди**

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и другими соответствующими международными договорами по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 30/27 от 2 октября 2015 года, S-24/1 от 17 декабря 2015 года, 33/24 от 30 сентября 2016 года, 36/2 от 28 сентября 2017 года, 36/19 от 29 сентября 2017 года, 39/14 от 28 сентября 2018 года, 42/26 от 27 сентября 2019 года, 45/19 от 6 октября 2020 года, 48/16 от 8 октября 2021 года, 51/28 от 7 октября 2022 года, 54/20 от 12 октября 2023 года и 57/22 от 10 октября 2024 года и все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

ссылаясь также на Арушское соглашение о мире и примирении в Бурунди, которое опирается на принципы прав человека и правосудия переходного периода и закладывает основу для прочного мира, справедливости, национального примирения, безопасности и стабильности в Бурунди,

вновь подтверждая полное уважение суверенитета, политической независимости, территориальной целостности и национального единства Бурунди,

вновь подтверждая также, что государства обязаны уважать, защищать и осуществлять все права человека и основные свободы,

подчеркивая, что правительство Бурунди несет главную ответственность за обеспечение безопасности на территории своей страны и защиту своего населения при соблюдении международного права прав человека и международного гуманитарного права, в зависимости от конкретного случая,

ссылаясь на то, что государства — члены Совета по правам человека должны демонстрировать самые высокие стандарты в области поощрения и защиты прав человека и в полной мере сотрудничать с Советом и его механизмами,

учитывая, что международное сообщество и система Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека и его механизмы, могут играть важнейшую роль в укреплении защиты прав человека, предупреждении



нарушений и ущемлений прав человека и уменьшении опасности эскалации конфликтов и ухудшения положения в гуманитарной сфере,

приветствуя доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди, представленный Совету по правам человека на его нынешней сессии¹,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в отношении регионального и международного участия, борьбы с торговлей людьми и репатриации бурундийских беженцев, подчеркивая важность обеспечения безопасности и социальной интеграции репатриантов, о чем упоминает Специальный докладчик в своем предыдущем докладе², а также отмечая обязательства по обеспечению дальнейшего улучшения положения в области прав человека, благого управления и верховенства права,

выражая глубокую обеспокоенность нарушениями и ущемлениями прав человека в Бурунди и сожалея, что правительство Бурунди не сотрудничает с Советом по правам человека и его механизмами, включая Специального докладчика, при этом выражая также сожаление по поводу отсутствия конструктивного сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе отсутствия прогресса в деле возобновления работы его странового отделения,

выражая обеспокоенность по поводу структурных проблем, создаваемых для соблюдения, защиты и осуществления экономических, социальных и культурных прав в Бурунди, в частности права на достаточное питание, права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и права на образование, в том числе для детей и лиц, находящихся в уязвимом положении,

отмечая, что парламентские и местные выборы, проведенные в 2025 году, в основном не сопровождались насильственными инцидентами, выражая при этом обеспокоенность сообщениями о том, что условия, необходимые для проведения инклюзивных, прозрачных, конкурентных и заслуживающих доверия выборов, не были выполнены, в частности из-за дальнейшего закрытия гражданского и медийного пространства, отсутствия политического плюрализма и условий для честной избирательной конкуренции, растущего подавления критических выступлений и атмосферы страха в рамках избирательного процесса в стране,

1. *решительным образом осуждает* все нарушения и ущемления прав человека, совершенные в Бурунди, включая внесудебные казни, насильственные исчезновения, произвольные аресты и задержания, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания и сексуальное и гендерное насилие, и призывает немедленно положить конец этим нарушениям и ущемлениям и обеспечить полное уважение всех прав человека и основных свобод;

2. *настоятельно призывает* правительство Бурунди гарантировать права на свободу мнений, их свободное выражение, мирные собрания и ассоциации, выражает сожаление по поводу сужения пространства для функционирования гражданского общества, проявления гражданской активности, деятельности независимых средств массовой информации, участия в политической жизни, включая политических оппонентов, и функционирования свободной и справедливой судебной системы и подчеркивает необходимость создания правительством безопасных и благоприятных условий для гражданского общества, правозащитников, журналистов, активистов, блогеров и других работников средств массовой информации, в частности женщин, работающих в этих профессиях, чтобы они могли выполнять свою работу независимо, без запугивания или необоснованного вмешательства, а также освобождения всех, кто все еще находится под стражей за свою деятельность в защиту прав человека;

¹ A/HRC/60/60.

² A/HRC/54/56.

3. *осуждает* широко распространенную безнаказанность за все нарушения и ущемления прав человека и настоятельно призывает правительство Бурунди привлекать всех виновных к ответственности за их действия, независимо от их принадлежности или статуса, включая военнослужащих и сотрудников органов безопасности и членов созданной при правящей партии молодежной лиги «Имбонеракуре», и обеспечивать жертвам возможность добиваться справедливости и доступа к средствам правовой защиты, а также рекомендует правительству пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута Международного уголовного суда и выполнить свое правовое обязательство в полной мере сотрудничать с Судом в связи с проводимым им расследованием;

4. *призывает* правительство Бурунди создавать условия, необходимые для проведения инклюзивных, прозрачных и заслуживающих доверия президентских выборов в 2027 году в соответствии с его международными обязательствами и обязанностями;

5. *призывает также* правительство Бурунди гарантировать полную независимость судебной системы;

6. *призывает далее* правительство Бурунди предоставить Независимой национальной комиссии по правам человека все средства, необходимые для выполнения ее функций по поощрению и защите прав человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и обеспечивать ее независимость;

7. *призывает* правительство Бурунди полностью выполнить рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди и Комиссии по расследованию событий в Бурунди, а также рекомендации, принятые к исполнению по итогам универсального периодического обзора, и в полной мере сотрудничать со специальными процедурами Совета по правам человека и соответствующими договорными органами и в этой связи приветствует в качестве позитивного шага представление Бурунди своего доклада Комитету по ликвидации расовой дискриминации³;

8. *призывает также* правительство Бурунди воздерживаться от любых актов запугивания или репрессий в отношении правозащитников, в том числе тех, кто сотрудничает с международными правозащитными механизмами и Советом по правам человека;

9. *рекомендует* правительству Бурунди взаимодействовать в духе подлинной инклюзивности со всеми бурундийскими заинтересованными сторонами, действующими как внутри страны, так и за ее пределами, для эффективного решения многочисленных глубоко укоренившихся проблем, с которыми сталкивается Бурунди, и для реинтеграции репатриантов в бурундийское общество на устойчивой основе;

10. *призывает* правительство Бурунди предпринимать значимые шаги по борьбе с дискриминацией во всех ее формах и обеспечивать всем лицам на своей территории полное и равное использование прав человека и основных свобод в соответствии с международным правом прав человека;

11. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди еще на один год и просит Специального докладчика представить Совету по правам человека на его шестьдесят второй сессии устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Бурунди, а также представить всеобъемлющий доклад по этому вопросу Совету на его шестьдесят третьей сессии и Генеральной Ассамблее на ее восемьдесят первой сессии;

12. *настоятельно призывает* правительство Бурунди в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе разрешив ему беспрепятственный доступ в страну, предоставив всю информацию, необходимую для

³ CERD/C/BDI/11-19.

надлежащего выполнения мандата, и содействуя обеспечению конструктивных обменов и синергии с Независимой национальной комиссией по правам человека в соответствии с публичными обязательствами нынешней администрации по продвижению прав человека и восстановлению взаимодействия с международным сообществом;

13. *настоятельно призывает также* правительство Бурунди конструктивно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в частности с его региональным отделением для Центральной Африки, представить график возобновления работы странового отделения Управления Верховного комиссара в Бурунди и продолжать сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций в Бурунди;

14. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику помощь и все ресурсы, необходимые для выполнения мандата со всеми его функциями, как указано Советом по правам человека в его резолюции 48/16;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

42-е заседание
6 октября 2025 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 23 голосами против 9 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бельгия, Болгария, Бразилия, Германия, Грузия, Доминиканская Республика, Исландия, Испания, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды (Королевство), Республика Корея, Румыния, Северная Македония, Франция, Чехия, Чили, Швейцария, Япония.

Голосовали против:

Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Демократическая Республика Конго, Китай, Куба, Марокко, Судан, Эфиопия.

Воздержались:

Алжир, Бангладеш, Вьетнам, Гамбия, Гана, Индонезия, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Малави, Мальдивские Острова, Южная Африка, Таиланд].